

13

GRAN
TEATRO
DEL
LICEO



TEMPORADA OFICIAL
1946-1947

DIRECCION ARTISTICA
EMPRESA AÑO XXXI-XXXII
JUAN MESTRES CALVET

PROVIT

DELICIOSO Y EXCELENTE



es el **TÓNICO** «*Bayer*» con su afortunada asociación de sustancias reconstituyentes y vitamínicas necesarias al metabolismo. Es un auxiliar poderoso para conservar o recuperar elasticidad, energía

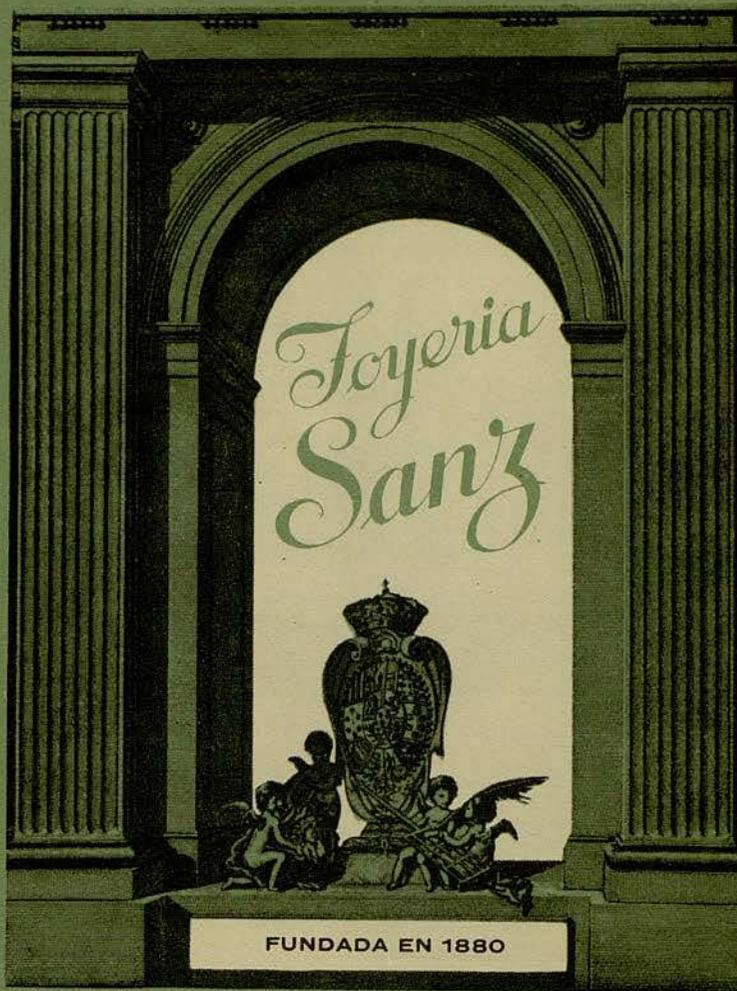


y



FUERZA VITAL

C.S. 7994



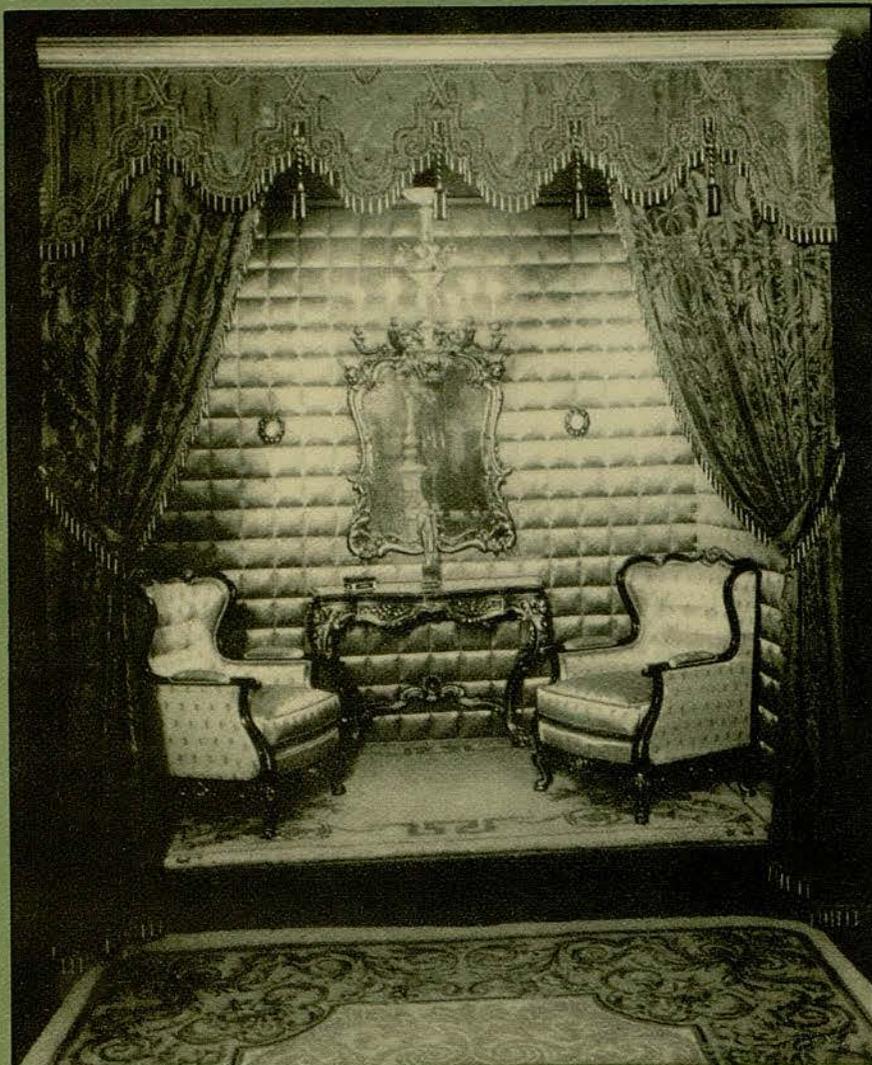
FUNDADA EN 1880

BARCELONA
AV. JOSÉ ANTONIO, 636
TELÉ. 19812

MADRID
AV. JOSÉ ANTONIO, 7
TELÉF. 20300

SAN SEBASTIAN
AV. DE ESPAÑA, 38
TELÉF. 11906

UIAB



GALERIAS PADRÓ
MUEBLES Y DECORACIÓN

Paseo de Gracia, 61 - Teléfono 70256

BARCELONA

C. S. C. n.º 6643
F-44 4

*Ensaye pronto
esta práctica
higiénica y
agradable*



Acostumbre a sus hijos a desinfectar la boca y la garganta dejando fundir lentamente en la boca una pastilla de

FORMITROL

WANDER

para evitar el contagio de anginas, resfriados, gripe y otras infecciones de las vías respiratorias.

Consulte a su médico.

Tubos de 15 y 30 pastillas en todas las farmacias.

*Para juventud bellera y lorania...
Bella Aurora, cada dia.*



*Para jabón de tocador...
Bella Aurora, es el mejor.*

Bella Aurora

FAMOSOS UNIVERSALMENTE

*Cincuenta y cinco años que los productos
Bella Aurora
embellecen a las mujeres
de todo el mundo*



*Para juventud bellera y lorania,
Bella Aurora cada dia.*
PECAS - MANCHAS - BARROS - IMPUREZAS

*Para jabón de tocador,
Bella Aurora es el mejor.*
PARA CUTIS DELICADOS, NO CONTIENE CAUSTICOS

Producto de THE STILLMAN C^o AURORA, ILL. E. U. A.

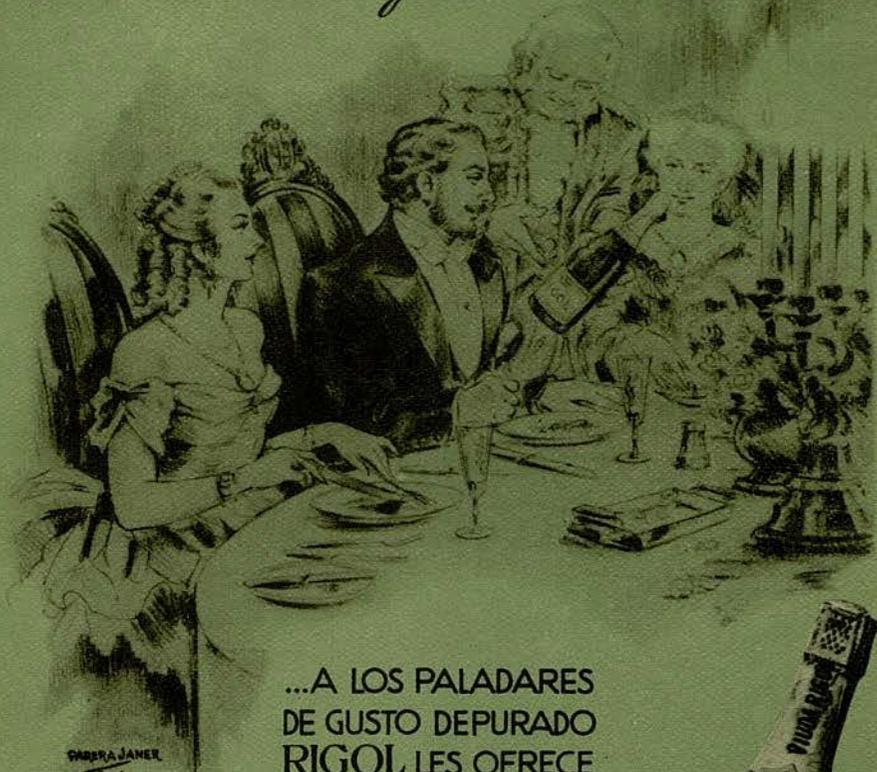
PELETERIA
Solsona



RAMBLA CATALUÑA, 14

Desde medio siglo...

Gama



FABRA JAMER
Balaguer

...A LOS PALADARES
DE GUSTO DEPURADO
RIGOL LES OFRECE
UNA SELECCION DE
AÑEJAS CREACIONES

Vda. **RIGOL**



ESTABLECIDA EN 1900 • SAN SADURNI DE NOYA



FRASCOS 7,5 DL
125,000 LITROS
ES 1,500,000 CAS
185 4 - 3 4 1 1
0-2302 11-10-48 102

Todavía

EL PERFUME QUE
CREA UN ESTILO



perfumes
Dana

PARIS • NEW-YORK • BUENOS AIRES • BARCELONA

U.I.B.



CAMISERIA
SASTRERIA
ZAPATERIA



GRAN TEATRO DEL LICEO

DIRECCION ARTISTICA EMPRESA

AÑO XXXI-XXXII

JUAN MESTRES CALVET

Miércoles, 25 de Diciembre 1946

10.^a de Propiedad y Abono - 4.^a de Abono a Martes

Noche, a las 9 en punto

MERCEDES CAPSIR

RACHELE RAVINA

GUSTAVO GALLO

TANGREDI PASERO

Reposición de la ópera en 4 actos, prólogo y epílogo del Maestro
ARRIGO BOITO

MEFISTOFELE

Mañana, tarde, última representación de
AIDA

Sábado:

RIGOLETTO

por Marimi del POZO, Giuseppe di STEFANO, Carlo
TAGLIABUE, Marco STEFANONI

Próxima semana:

LA GIOCONDA

MEFISTOFELE

REPARTO

Mefistofele
Tancredi PASERO

Margarita
Mercedes CAPSIR

Elena
Rachele RAVINA

Faust
Gustavo GALLO

Marta-Pantallys, Angeles ROSSINI - *Wagner*, Sr. Linares

Coro general - Cuerpo de baile

Primerísima Pareja de Baile
Juan MAGRIÑÁ - María de ÁVILA

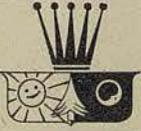
Maestro Director:
Napoleone ANNOVAZZI

Director coreográfico: Juan Magriñá

Director de escena: A. Cardí - *Maestro del coro:* J. Anglada
Decorado exprofeso de Sormani de Milano



Napoleone ANNOVAZZI



LA ROTONDA

AVENIDA TIBIDABO, 2

*
SALONES PARA BODAS Y BANQUETES

Exquisita cocina.

JOSE M.^A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

GERENTE QUE FUE DE LA DISUELTA SOCIEDAD
PUJADAS Y LLOBET

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL
BENITO CORTES VILLAVECCHIA
RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELEFONO 84147
BARCELONA

MEFISTOFELE

ARGUMENTO

PROLOGO

La escena en el Cielo. El coro de los ángeles entona cánticos de alabanza. Mefistófeles se presenta para apostar contra Fausto. Tiene la pretensión de adueñarse de su alma. El Señor, que confía en su siervo, permitirá que el diablo se mezcle en los asuntos de los hombres para poner a prueba la virtud de los mismos. La salvación del doctor Fausto está en juego.

PRIMER ACTO

CUADRO PRIMERO

La escena representa las afueras de Franfort. Es el domingo de Pascua. Aldeanos, jóvenes y muchachas, ataviadas con sus vestidos de fiesta, salen al campo para celebrar la Resurrección del Señor. Fausto y su discípulo, Wagner, contemplan a la multitud. El viejo doctor ha dejado su la-

TAPICERIAS Y ALFOMBRAS

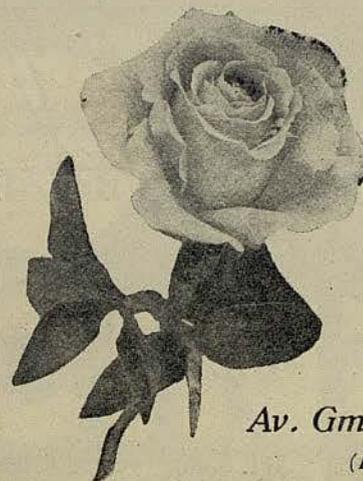
Alberto Tronc

S. A.

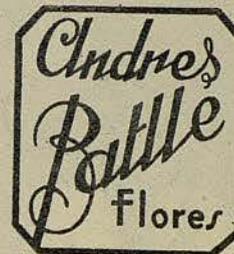
RAMBLA DE CATALUÑA, 32 - TELEFONO 17476



Mercedes CAPSIR



...digalo con flores...



Av. Gmo. Franco, 471 - Tel. 70942

(Esta casa no tiene sucursales)

boratorio conquistado por los efluvios de la primavera que cubre de verdor los campos. Quiere asociarse a la fiesta.

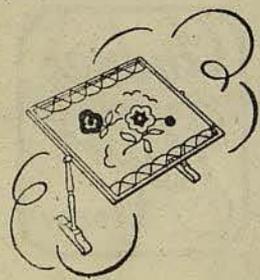
Poco a poco va declinando el día. Las sombras van invadiendo la escena y entonces, con aire espectral, aparece un fraile en traje oscuro. "Un limosnero", piensa Wagner; pero Fausto es de otra opinión. Aquel hombre ofrece un aspecto más inquietante. Da vueltas alrededor de ellos siguiendo una espiral cada vez más estrecha. "Nada—insiste Wagner—, es un fraile que va diciendo su rosario."

CUADRO SEGUNDO

Laboratorio de Fausto. Es de noche. Desde lejos llegan cantos piadosos. Fausto, que se ha dejado ganar por la emoción del momento, vuelve a sus investigaciones. En vano ha dedicado toda la vida a descifrar el enigma del mundo.

Aparece Mefistófeles y promete al doctor la felicidad que en vano ha estado buscando siempre. A cambio de su alma le dará juventud y amor. Fausto no cree en semejantes promesas. Nada puede colmar su instinto de una dicha infinita. Nunca dirá al momento que pasa: "¡Detente! ¡Soy feliz!" Mefistófeles le reta, prometiéndole este momento.

Fausto acepta y promete librar su alma al diablo si éste cumple su promesa.



Brunel

lencería fina

Balmes, 228 y 230 (ent. Trav. y M. Cubi) - Tel. 85002 - BARCELONA

BLANCO
DULCE



CON
BITTER

CINZANO

EL COMBINADO EXQUISITO Y SAÑO

SEGUNDO ACTO
CUADRO PRIMERO

La escena representa un jardín en casa de Marta, una vecina de Margarita.

Cumpliendo la primera parte de su programa el diablo ha devuelto al doctor Fausto la perdida juventud. Se supone que le ha puesto en relación con Margarita y al empezar el acto, Fausto y Mefistófeles están de visita en casa de la amiga y vecina de Margarita.

Mientras Mefistófeles cuida de entretener a Marta, Fausto corteja a Margarita. Margarita escucha embelesada las galantes palabras del joven, pero al mismo tiempo se siente inquietante la superioridad intelectual de su pretendiente. Las palabras de Fausto no son las más indicadas para tranquilizar a la doncella que, no obstante, va sintiéndose cada vez más presa en las redes de aquel sentimiento turbador. Llegada la hora de despedirse, Fausto renueva su promesa de amor eterno. Margarita será suya.

CUADRO SEGUNDO

La noche del sábado. La escena representa un paraje siniestro y salvaje. Es el monte de las brujas. Los maléficos personajes cantan y bailan al claro de luna. Fausto, cada vez más sometido a la voluntad de su pernicioso compañero, asiste anonadado a este extraño y pavoroso espectáculo. En



Rachele RAVINA



Maria Rovira

PRACTICANTE

*Depilación definitiva garantizada
Tratamiento científico*

*Esta casa posee fluído propio, legalmente
autorizada por la Delegación Técnica de
Industria*

C. S. C. 4255

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TELÉFONO 21650

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7

MUEBLES DE ARTE

BUSQUETS

REGALOS DE CALIDAD
EXPOSICIONES DE BELLAS ARTES

Paseo de Gracia, 36

Teléfono 16825

BARCELONA

el curso de la noche, Fausto tiene la visión de la desgraciada Margarita, que por haber dado un narcótico a su madre y matado a su hijo, ha sido condenada a muerte.

TERCER ACTO

Fausto, al saber la terrible desgracia que se abate sobre la desdichada Margarita, vuela a su lado. Llega a la cárcel en donde la joven agoniza bajo los dolores de un remordimiento atroz. En vano Fausto implora su perdón. En vano le ruega que escape con él. Allí está el poderoso compañero para facilitarles la fuga. Margarita exhala su último suspiro, pero redimida por el dolor, sus pecados han sido perdonados. El canto invisible de los ángeles habla de la Redención que abre a las almas rescatadas las puertas de la gloria.

CUARTO ACTO

La acción entra en una segunda fase. Nos hallamos en Grecia. Fausto, después de sus devaneos románticos aspira ahora a una belleza superior. Quiere superar la vana inquietud de su espíritu conociendo y amando al país de la belleza antigua. Grecia, la sede de los dioses serenos del Olimpo. Allí conoce a Elena, personificación de la belleza clásica, de la perfección femenina. Fausto se enamora de ella. El amor entre el héroe alemán del Norte y la don-

CREACIONES MEIX

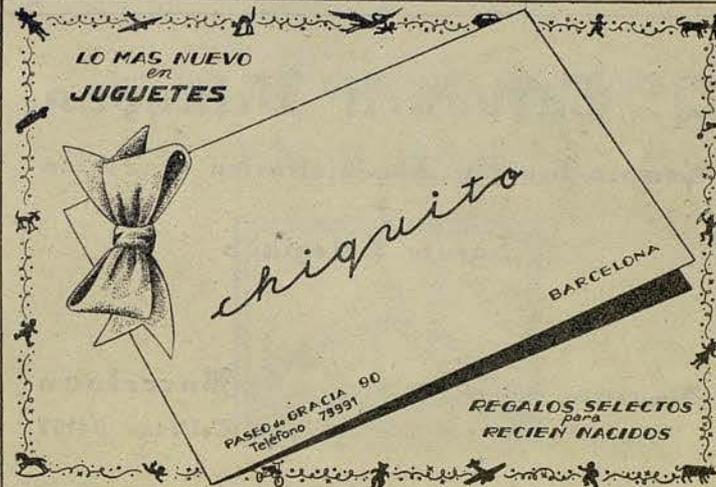
Guantería especializada en guantes largos, en todos los colores, para soiré y de gran vestir
PASEO DE GRACIA, 11 (GALERIA CONDAL) TELEFONO 21525



Tancredi PASERO



Pianos de cola - Pianos miniat ura
Exposición: VIA LAYETANA, 113



LO MAS NUEVO
en
JUGUETES

chiquito

BARCELONA

PASEO de GRACIA 90
Telefono 79931

REGALOS SELECTOS
para
RECIENTE NACIDOS

cella griega del mediodía significa la unión de los contrarios de la que habrá de nacer el ideal de la vida humana.

EPILOGO

La escena representa el laboratorio de Fausto. Ha llegado el último momento. Allí no puede faltar Mefistófeles con la ambición de llevarse su presa, pero Fausto ha sufrido y ha amado. No ha conocido el reposo, sino que, movido por una inquietud inextinguible, ha buscado siempre la perfección. Su honor está a salvo. Asegurada su redención. Mefistófeles será burlado. Cantan desde la altura los ángeles. El doctor Fausto se abraza a los Evangelios y saluda animoso la llegada de la muerte que ha de traerle aquella bienaventuranza eterna por la que en vano había suspirado durante toda su vida terrena. El canto de los ángeles cierra el acto.

La música dramática y el "FAUSTO"

La disposición del texto del *Fausto*, de Goethe, sugiere ya la estructura de un drama lírico. Era anhelo consciente del romanticismo alemán un espectáculo dramático en el que convivieran al unísono el poeta y el músico, y el mismo Goethe, como animador del teatro de Weimar, había escrito el texto de más de una opereta de cámara. El *Fausto*

J. Carbonell Milanova

Compra-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º
Despacho de 3 a 5

Barcelona
Teléfono 54167

Los principales fragmentos de

•
OPERAS

•
OPERAS COMPLETAS

•
MUSICA SELECTA

•
por los más destacados intérpretes

EN DISCOS



ESMALTADOS CORAL

Primera casa de España en MUEBLES-DECORACION
MUNTANER, 179 (entre Córcega y París)

consiste en una rapsodia de escenas del más variado contenido, muchas de ellas llenas de sugerencias musicales. Recitados, monólogos, dúos, coros y ballets... de todo hay en la portentosa creación goethiana. Es, pues, muy natural, que el motivo del *Fausto*, aparte incluso de su perenne valor humano, haya constituido para muchos compositores el más fértil de los estímulos creadores.

Roberto Schumann había madurado muy seiramente la idea de poner música al drama de Goethe, pero ante las dificultades de tamaña empresa se limitó a escribir una obertura y seis escenas, composición que dejó lista el año 1853. El carácter atormentado del gran romántico, que también sintióse atraído por la enigmática figura de Manfredo, se hallaba en su elemento predilecto al poner en música el drama del sabio e inquieto doctor y de la ingenua doncella. De la obra de Goethe escogió algunos momentos culminantes: escena en el jardín, remordimiento de Margarita, despertar de Fausto entre las sílfides, muerte de Margarita en la prisión, con bellos efectos corales dignos del *Parsifal*.

Héctor Berlioz compuso a los veintiún años ocho esce-



MUNTANER, 166 + Teléf. 80162

ENTRE ROSELLON + CORCEGA

ANIS VISO

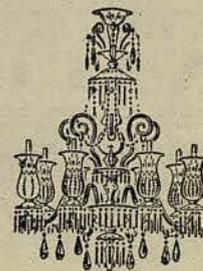


Gustavo GALLO

La Casa de las Lámparas

CREACIONES

Bronces Artísticos
Arañas Cristal
Decoración
Candelabros



Regalos Selectos
Luminotecnia
Lista de
Bodas

●
25
años
de éxitos

●
Exposición y Venta:
Hospital, 30 - Tel. 16829
BARCELONA

AUGER Y JUBANY, S. A.

FINCAS

Casa Fundada en 1919

nas sobre el Fausto, inspiradas en la lectura de la traducción que Gerard de Nerval acababa de publicar. Más tarde estas ocho escenas fueron refundidas y completadas, siendo el resultado la célebre ópera *La condenación de Fausto*. El insigne músico francés se tomó muchas libertades respecto al texto original. Así, por ejemplo, para poder incluir la célebre marcha húngara no vaciló en transponer la acción en Hungría. No obstante, acertó a aprehender el sentido de las grandes escenas, y su música es sincera y emotiva. La orquestación tan llena de color, la melodía tan fluída, el acusado sentido de lo pintoresco, son cualidades que aseguran siempre el éxito de esta ópera que tan raramente se representa en nuestro país.

Franz Liszt halló igualmente en el *Fausto* un motivo lleno de seducciones. Su *Sinfonía del Fausto* puede considerarse como una de las obras cumbres de la música instrumental del siglo pasado. Quizá nadie ha sabido profundizar mejor el sentido filosófico del drama goethiano. Dotado de una fuerte cultura literaria y de un sentimiento profundamente religioso de la vida, Liszt se hallaba en excelentes condiciones de ofrecernos el más justo comentario musical de la obra cumbre de Goethe. Su sinfonía está dispuesta en forma de tríptico. La primera parte describe la naturaleza compleja de Fausto, la segunda evoca la gentil figura de Margarita y el trágico destino que la acecha. La tercera se refiere al diablo. La genialidad de Liszt estriba

en la forma cómo ha sabido entrelazar los motivos, manteniendo en cada parte la presencia de los motivos propios de otras. De esta manera, Fausto queda iluminado por Margarita; Margarita, turbada por Fausto y Mefistófeles, aparece como la caricatura burlesca de los personajes antedichos. Un coro final, de acendrados acentos místicos, indican la feliz solución del drama con la redención final de los héroes.

Wagner tuvo también la idea de un drama musical sobre Fausto, pero como tantos otros proyectos, no llegó a cristalizar. Fiel a su genio, Wagner no podía inspirarse felizmente más que sobre textos salidos de su pluma. Sentía la mayor veneración por la creación de Goethe, pero no creyó nunca que la poesía ajena pudiera servirle eficazmente. Su proyecto se limitó a escribir una obertura que, pese a sus indudables méritos, constituye una composición muy inferior a cualquiera de las otras oberturas que escribió.

En el *Fausto*, de Gounod se reconocen todas las cualidades del autor: Originalidad, sentido de la expresión y del equilibrio, y por encima de todo, la cualidad más seductora de la música francesa, es decir, el encanto. El maestro, captando los elementos humanos del drama goethiano, ha conseguido ilustrar sus grandes momentos con hermosas páginas musicales a través de las cuales vivimos las torturas del sabio doctor y la desgracia irreparable de la doncella, contrastando con estos fuertes acentos, toda la efusión lí-

LA PINACOTECA

MARCOS Y GRABADOS

EXPOSICIONES
PERMANENTES

de HIGINIO GARCIA
suc. de Gaspar Esmatges

Paseo de Gracia, 34
Teléfono núm. 13704
BARCELONA



ENCICLOPEDIA ESPASA

Biblioteca insuperable que abarca todos los ramos del saber humano

EXPOSICION Y VENTA:
Comercial Fernando Carroggio
Paseo de Gracia, 6
(chaflán a Caspe)
Teléfono 14207

PROPIEDAD URBANA - REGISTRO DE EDIFICIOS Y SOLARES
BAJAS 4 %. ENSANCHE - PLUS-VALIA Y DERECHOS REALES
CENSO INDUSTRIAL

JORDANA GESTOR ADMINISTRATIVO
Plaza Cataluña, 9, 4.º - Teléfono 12368

rica del amor primaveral de la ingenua Margarita, víctima de los encantos de su apuesto seductor. Envolviendo las figuras del drama la música consigue crear la atmósfera adecuada con un fino sentido de lo pintoresco.

Gounod murió el año 1893. Después de haber sido censurado como un músico desprovisto de melodía y sospechoso de wagnerismo, terminó siendo consagrado como uno de los compositores franceses más notables del siglo XIX.

* * *

Arrigo Boito se hizo famoso por su ópera *Mefistófeles*, obra de relevantes méritos, digna de immortalizar a su autor. No fué Boito un compositor excepcional, pero con *Mefistófeles* tuvo su momento cenital, escribiendo una obra magnífica que constituye la mayor contribución del genio italiano a la perpetuación de la obra goethiana. La primera versión de *Mefistófeles*, fracasó al ser presentada a la Scala de Milano el año 1868. Boito, llevado por su desbordante fantasía, había escrito una obra que duraba siete horas. Refundida en una versión más substancial y ágil, la obra triunfó en 1875, en Bolonia.

"Foramen"



ESCOPETAS MARCA

"NUTRIA"
REGISTRADA

*Escopetas superpuestas
Nacionales y Extranjeras*

A R M E R I A

LAPLANA y Cia., S. en C.

*Artículos para Viaje,
Deporte, Turismo,
Objetos para Regalo
Gran Surtido*

FERNANDO, 15 - TEL. 15761
BARCELONA

LLOPIS Y MARCÓ, S.L. electricistas instaladores **GRAN TEATRO DEL LICEO**
MUNTANER, 19 - BARCELONA de la Sociedad del



Augusto CARDI



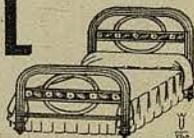
Juan MAGRIÑA



Maria de ÁVILA

CAMAS DE METAL

FABRICACION **BARNES** CONTADO
REPARACION "FABRICAT" PLAZOS
ARAGON, 239, Pral - Tel. 73851.



GRAN LICOR CALISAY

*Para después del café
no hay ningún otro licor*

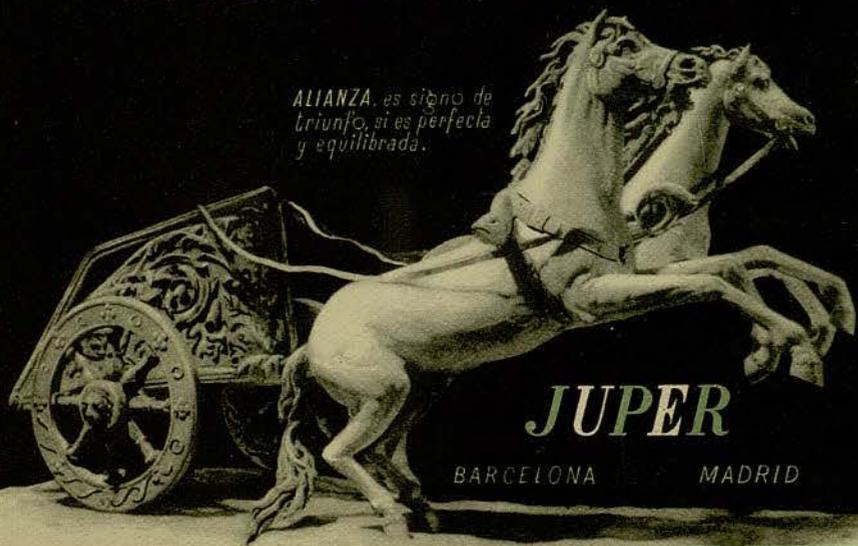


siendo colonia... termina siendo un perfume



ALIANZA

ALIANZA, es signo de triunfo, si es perfecta y equilibrada.



JUPER

BARCELONA MADRID



CONCESIONARIO DE

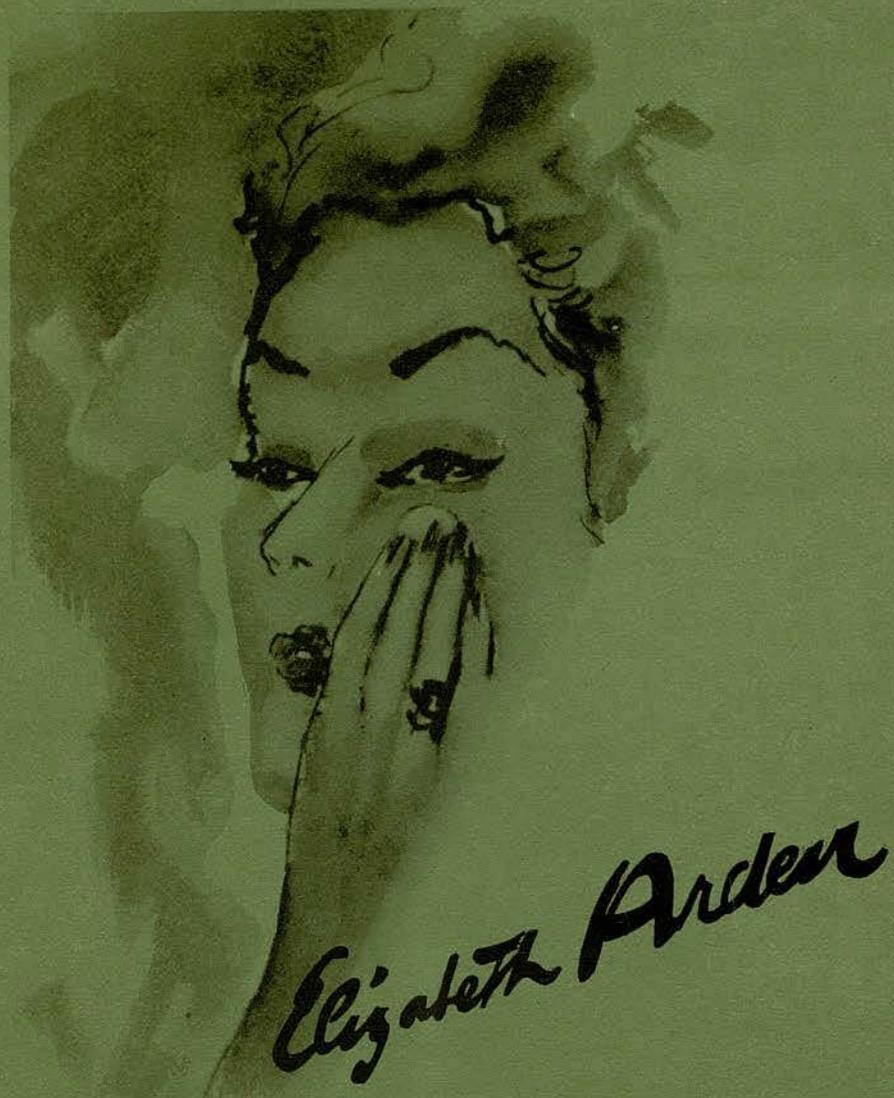
KLYTIA



INSTITUT DE BEAUTÉ
26, PLACE VENDÔME
PARIS

CASPE, 15 - T. 12990

BARCELONA



A L T A
C O S T U R A

"Reigbert"

AV. JOSÉ ANTONIO, 600

(entre Balmes y Pl. Universidad)

TELÉFONO 11.052



Un cutis terso, finisimo, vivo y perfumado

**MADERAS
y UN RUBOR**

MYRURGIA

ALBIÑANA

PIANOS de COLA
y VERTICALES



PASEO DE GRACIA, 49 • BARCELONA

REIG

Casa fundada en 1856

MOBILIARIOS COMPLETOS

Y

MUEBLES AUXILIARES

DE

ALTA CALIDAD

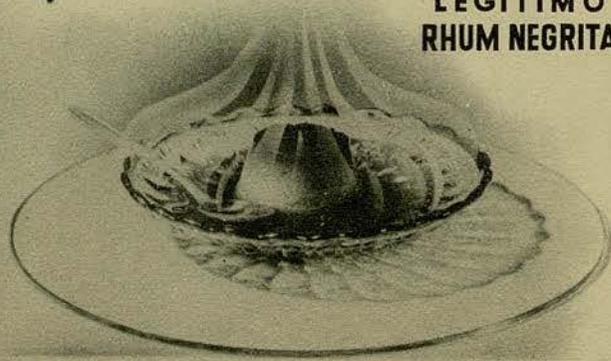
Paseo de Gracia 15

BARCELONA



¡Un postre exquisito!

EL FLAN CON
LEGITIMO
RHUM NEGRITA



BARDINET



BANCO DE LA PROPIEDAD

CAPITAL: 10.000.000 DE PESETAS

CASA CENTRAL

BARCELONA

Gerana, 2 (Ronda de San Pedro)

SUCURSALES

MADRID

Plaza de la Independencia, 5

VALLADOLID

Santiago, 29 y 31

ZARAGOZA

Costa nº 2

AGENCIAS

BADALONA

Cruz, 47

HOSPITALET DEL LLOBREGAT

Santa Eulalia, 91

TARRASA

Calle del Paseo, 7

AGENCIA URBANA - SAN ANDRÉS DE PALOMAR: Calle San Andrés, 104

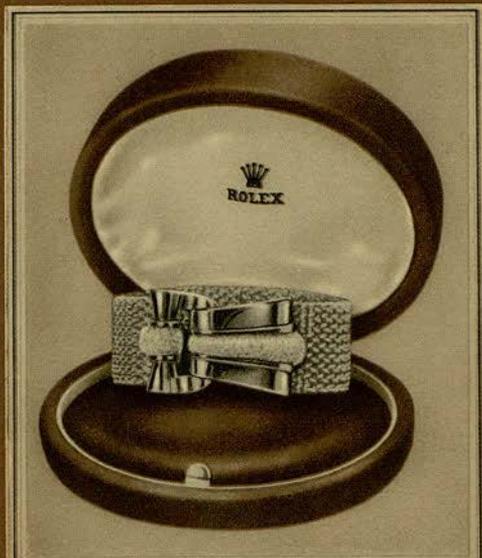
PRIMERA INSTITUCION EN ESPAÑA

DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A COORDINAR
LAS FUNCIONES ADMINISTRATIVAS DE LA RIQUEZA
INMOBILIARIA, CON TODOS LOS SERVICIOS
BANCARIOS DE INTERES PARA LA MISMA

ADMINISTRACION DE FINCAS • ANTICIPOS
SOBRE ALQUILERES • COMPRA • VENTA •
ANTICRESIS • BANCA • VALORES • CUPONES
• DEPOSITOS • CAJAS ALQUILER • CAJA
DE AHORROS • CAMARA ACORAZADA
ASESORIA JURIDICA • ASESORIA TECNICA

UAB

ROLEX



ROLEX WATCH CO. Ltd.
GINEBRA · LONDRES · PARIS · DUBLIN
TORONTO · BUENOS-AIRES

CONCESIONARIO:

UNION SUIZA DE RELOJERIA DUWARD, S.A.

AVDA. GLMO, 482



VIA AUGUSTA, 1

TELEF 84129

BARCELONA

"CATALUÑA", S. R. de P.

JUAN BARGUÑO Y C.ª S. L. - BARCELONA

42013-6

UAB